

LA TALPETA QUE VOLIA SABER QUI LI HAVIA FET ALLÒ AL CAP

Text de WERNER HOLZWARTH

Il·lustracions de WOLF ERLBRUCH

Traducció de MARIA VIU

Enquadernat en cartoné. 27 x 21 cm. 32 pàg. 16 €.

PREMI ALEMANY DE LITERATURA INFANTIL
PREMI ANDERSEN 2006 - PREMI ASTRID LINDGREN 2017 (Il·lustrador)
PLA NACIONAL DE LECTURA (PNL Portugal)

La talpeta que volia saber qui li havia fet allò al cap

(català). ISBN 978-84-95123-78-7. Clàssics contemporanis.

A touplña que quería saber quen lle fixera aquilo na cabeza

(gallec). ISBN 978-84-8464-619-8. Tras os montes.

Buruko hura nork egin zion jakin nahi zuen satortxo

(eusquera). ISBN 978-84-95123-79-4. Gaur egungo klasikoak.

A toupeira que queria saber quem lhe fizera aquilo na cabeça

(portuguès). ISBN 978-972-8781-00-2. Clàssics contemporàneos.

Quan un dia una talpeta va treure el cap d'entre una muntanyeta de terra per tal de veure si ja sortia el Sol, li va passar allò.

(Era rodó i marró, s'assemblava una mica a un xoriçó

i el pitjor de tot: li va caure justament damunt del cap.)

Li podria passar a qualsevol, però li va tocar a la talpeta.

Sortia del seu cau i alguna cosa en forma de barret pudent

li va caure al cap. Llavors, la talpeta, molt indignada va recórrer

tot el camp investigant quin dels animals que vivien allà li havia

fet aquella malifeta (el colom, el cavall, la llebre...).

Les rialles brollen a mesura que avança la lectura.

Fins i tot, la talpeta aconsegueix venjar-se i recuperar

el seu orgull malferit. Amb aquesta història escatològica,

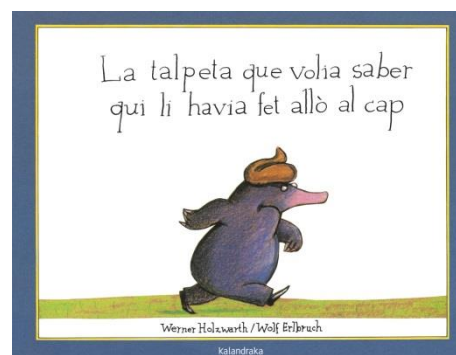
petits i grans tindran una altra visió d'un tema ben natural,

del tot insòlit en els llibres.

"La talpeta que volia saber qui li havia fet allò al cap"

ha tingut molt d'èxit arreu del món: s'ha traduït

a més de 20 llengües i ha estat publicat en més de 25 països.



■ **Temàtica:** una talpeta cercant l'animal que li havia deixat un excrement al cap.

■ **Edat recomanada:** primers lectors.

■ **Aspectes destacables:** humor, jocs tipogràfics i onomatopeies, il·lustracions expressives i atractives; descripció dels animals, què mengen, què fan, on i com viuen; la granja; la higiene.

Werner Holzwarth

(Winnenden, 1947)

Un cop graduat dins l'àmbit industrial a Berlín, el 1973 començà a treballar en agències publicitàries, primer com a escriptor i després com a director creatiu. Entre 1980 i 1982 va treballar com a periodista independent. Un cop va tornar a Alemanya, va continuar amb la seva antiga tasca de publicitari, fins que el 1990 va fundar la seva pròpia agència. Des del 1995 ha exercit com a professor de Comunicació Visual a la Universitat de Weimar.

<http://www.wernerholzwarth.blogspot.com>

Wolf Erlbruch

(Wuppertal, 1948)

Va estudiar Disseny Gràfic i va treballar durant uns anys com a dibuixant publicitari. Als anys 80 va començar a escriure i il·lustrar llibres infantils. Del 1990 al 1997 va ser professor de dibuix gràfic i il·lustració a l'escola universitària de Belles Arts de Düsseldorf. Fins a l'actualitat s'ha dedicat a la docència d'Art a la Universitat de Wuppertal. Entre els nombrosos premis que ha rebut podem destacar el Premi Alemany de Literatura Juvenil (1993), el Premi de la Fira del Llibre de Bolonya, el Premi Extraordinari del Premi Alemany de Literatura Juvenil i el Premi Gutenberg de Leipzig (2003), el Premi Hans Christian Andersen (2006) i el Premi Memorial Astrid Lindgren (2017) pel conjunt de la seva obra.

www.kalandraka.com

catalunya@kalandraka.com